



Briuselis, 2018 09 12
COM(2018) 633 final

2016/0131 (COD)

Pakeistas pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES)
Nr. 439/2010**

*Europos Komisijos medžiaga vadovų susitikimui
Zalcburge 2018 m. rugsėjo 19-20 d.*

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. IŠ DALIES PAKEISTO PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Iš dalies pakeisto pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Šis pasiūlymas yra dalis priemonių rinkinio, susijusio su tolesniais veiksmais dėl 2018 m. birželio 28 d. Europos Vadovų Tarybos išvadų¹, kuriais Komisija siūlo sustiprinti Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgas ir peržiūrėti Gražinimo direktyvą ir iš dalies pakeisti pradinį pasiūlymą dėl Reglamento dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros. Šie pasiūlymai grindžiami solidarumo ir atsakomybės principais, jų dėka valstybės narės galės visapusiškai naudotis Sąjungos parama mišriems migracijos srautams valdyti sparčiai nagrinėdamos, be kita ko, kontroliuojamuose centruose, tarptautinės apsaugos prašančių arba neteisėtai valstybių narių teritorijose esančių trečiųjų šalių piliečių atvejus.

Savo išvadose Europos Vadovų Taryba dar kartą patvirtino, kad yra svarbu taikyti visapusišką požiūrį į migraciją, ir teigė, kad migracija kelia problemų ne tik vienai kuriai nors valstybei narei, bet ir visai Europai. Šioje srityje ji pabrėžė Sąjungos svarbą teikiant visapusišką paramą tvarkingam migracijos srautų valdymui užtikrinti. Pagrindinius principus, dėl kurių susitarta Europos Vadovų Tarybos išvadose, valstybės narės paskui parėmė įvairiuose forumuose², pabrėždamos poreikį stiprinti Europos solidarumo priemones. Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra turėtų būti apčiuopiamas Europos solidarumo pavyzdys, ji turi atitikti užmojus, kurių reikia Europos Sąjungai siekiant turėti veiksmingą ir efektyvią bendrą Europos prieglobsčio sistemą (BEPS).

Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra turi turėti galimybių prireikus valstybėms narėms teikti visapusišką operacinę paramą ir stiprinti valstybės narės gebėjimus suvaldyti administracinių procedūrų etapu tenkančią prieglobsčio bylų krūvį ir nagrinėti skundus dėl prieglobsčio bylų. Šiame iš dalies pakeistame pasiūlyme dėl Reglamento dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros daugiausiai dėmesio skiriama nuostatoms dėl operacinės ir techninės pagalbos, siekiant užtikrinti, kad valstybei narei paprašius, agentūra galėtų suteikti kiek galima visapusiškesnę paramą: atlikti visas administracines procedūras dėl tarptautinės apsaugos arba jų dalį, padėti atlikti arba atlikti procedūras dėl valstybės narės, atsakingos už tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo ir padėti teismams nagrinėti skundus, nedarydama poveikio valstybių narių kompetencijai priimti sprendimus dėl atskirų prašymų ir visapusiškai gerbdama kiekvienos valstybės narės teisminių institucijų sistemos organizavimą, taip pat teismų nepriklausomumą ir nešališkumą.

Atsižvelgdama į Europos Vadovų Tarybos išvadas Komisija išplėtojo regioninių išlaipinimo susitarimų ir kontroliuojamų centrų koncepcijas ir kartu su valstybėmis narėmis, atitinkamomis Sąjungos agentūromis ir kitais suinteresuotaisiais subjektais siekia, kad šių koncepcijų įgyvendinimas būtų grindžiamas bendromis pastangomis ir visapusiška Sąjungos parama. Atsižvelgiant į tai ir į siūlomus Reglamento dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų pakeitimus, šiuo iš dalies pakeistu pasiūlymu taip pat siekiama sustiprinti Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų bendradarbiavimą, kaip tai numatoma Komisijos pasiūlyme dėl Reglamento dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų dalinio pakeitimo, visų pirma kiek tai susiję su migracijos valdymo rėmimo grupių siuntimu į migrantų antplūdžio vietas ir kontroliuojamus centrus.

¹ EUCO 2018 06 28.

² 2018 m. birželio 19 d. Prancūzijos ir Vokietijos Mėzebergo deklaracija dėl Europos pažadų užtikrinti saugumą ir klestėjimą atnaujinimo.

Tokiu būdu Komisija sprendžia klausimą dėl poreikio užtikrinti tarptautinės apsaugos ir grąžinimo procedūrų sąveiką koordinuojant nacionalinių kompetentingų institucijų ir atitinkamų Sąjungos agentūrų veiklą.

Šis iš dalies pakeistas pasiūlymas turi būti nagrinėjamas atsižvelgiant į tarpinstitucines derybas dėl 2016 m. gegužės 4 d. Komisijos pateikto pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010³. Šios derybos baigėsi 2017 m. birželio 28 d. laikinuoju Europos Parlamento ir Tarybos susitarimu, kuris, Komisijos nuomone, jau pakankamai sustiprins Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Agentūra) įgaliojimus palyginus su dabartiniais Europos prieglobsčio paramos biuro įgaliojimais. Atsižvelgiant į vykstančias diskusijas dėl visos BEPS reformos, Reglamentas dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros dar nepriimtas. Komisija laikosi 2017 m. birželio 28 d. pasiekto Europos Parlamento ir Tarybos laikinojo susitarimo ir pripažįsta šio kompromiso pridėtinę vertę palyginus su dabartiniu reglamentu. Komisija mano, kad šis iš dalies pakeistas pasiūlymas turėtų būti aptariamas atsižvelgiant į vykstančias derybas dėl BEPS reformos ir turėtų būti laikomas papildančiu tas diskusijas. Dėl šio iš dalies pakeisto pasiūlymo jokių būdu neturėtų būti toliau delsiama priimti Reglamentą dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros.

Europos Vadovų Taryba dar kartą pabrėžė poreikį rasti greitą viso BEPS dokumentų rinkinio problemos sprendimą ir pareiškė, kad reikėtų toliau tęsti darbą ir kuo greičiau šį dokumentų rinkinį užbaigti. Tiksliniai šio pasiūlymo pakeitimai, vertinant juos kartu su pasiūlymais dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų ir dėl Grąžinimo direktyvos, grindžiami išsamiau požiūriu, kuris būtinas siekiant palankesnėmis sąlygomis sudaryti tinkamą solidarumo ir atsakomybės pusiausvyrą užtikrinantį susitarimą.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

2016 m. balandžio mėn., atsakydama į Europos Vadovų Tarybos raginimus⁴, Komisija paskelbė, kad ji toliau sieks reformuoti esamą Sąjungos sistemą, kad būtų užtikrinta humaniška ir veiksminga prieglobsčio politika, o tų pačių metų gegužės ir liepos mėn. Komisija pateikė pasiūlymų dėl BEPS reformos rinkinį. Prie šių pasiūlymų priklauso ir pasiūlymas dėl reglamento dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros. Šiuo iš dalies pakeistu pasiūlymu papildomas pradinis Komisijos pasiūlymas, jis atitinka siekį kurti solidarumo ir atsakomybės pusiausvyrą grindžiamą vidaus politiką atsižvelgiant į 2018 m. birželio mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadą. Didesnė Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros parama yra esminė solidarumo dalis.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Šis pasiūlymas dera su išsamia ilgalaikę geresnio migracijos valdymo politika, kurią Komisija nustatė Europos migracijos darbotvarkėje, kurioje remiantis Pirmininko J.-C. Junckerio „Politinėmis gairėmis“ buvo sukurtos keturiais ramsčiais pagrįstos nuoseklios ir tarpusavyje glaudžiai susijusios iniciatyvos. Tie ramsčiai – neteisėtos migracijos paskatų mažinimas, išorės sienų apsauga ir gyvybių gelbėjimas, tvirta prieglobsčio politika ir nauja teisėtos migracijos politika. Šiuo pasiūlymu toliau įgyvendinama Europos migracijos darbotvarkė, o konkrečiau – Sąjungos prieglobsčio politikos stiprinimo tikslas, nes Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra užtikrins visapusišką ir nuoseklų BEPS įgyvendinimą. Juo atsakoma į 2018 m. birželio mėn. Europos Vadovų Tarybos raginimus remtis visapusišku požiūriu į

³ COM(2016) 271 *final*.

⁴ EUCO 2016 02 19.

migraciją, kuriuo suderinama veiksmingesnė Sąjungos išorės sienų kontrolė ir stipresni išorės veiksmais bei vidaus aspektai, ypač susiję su BEPS reforma.

Šiame pasiūlyme nustatytas taisyklės papildys persvarstytas finansinis pagrindų reglamentas⁵, skirtas decentralizuotoms agentūroms, įskaitant sustiprintas šių agentūrų valdymo taisyklės sukčiavimo, pažeidimų, interesų konfliktų srityse ir vidaus kontrolės taisyklės.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

• Teisinis pagrindas

Pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 78 straipsnio 1 ir 2 dalimis.

• Subsidiarumo principas

Šio pasiūlymo tikslai: i) užtikrinti, kad valstybės narės galėtų pasinaudoti didesne Agentūros parama, įskaitant jos dalyvavimą tarptautinės apsaugos procedūros administraciniame etape ir procedūroje, taikomoje pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas], kad jos galėtų greitai ir laiku tvarkyti tarptautinės apsaugos prašymus ir būtų užtikrintas veiksmingas ir tvarkingas prieglobsčio ir priėmimo sistemų veikimas; ii) stiprinti Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų bendradarbiavimo aspektus ir iii) paskirti Komisijai atsakomybę už kandidatų į vykdomojo direktoriaus pavaduotojo pareigas sąrašo pateikimą.

Kadangi užtikrinti tinkamą teisinės prieglobsčio sistemos taikymą ir efektyvų visos bendros Europos prieglobsčio sistemos veikimą yra bendras ir visuotinis tikslas, o valstybės narės negali deramai pasiekti šio pasiūlymo tikslų dėl veiksmo masto ir poveikio, todėl tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo, Sąjunga gali patvirtinti priemones.

• Proporcingumo principas

Pasiūlyme numatyta galimybė Agentūrai teikti didesnę Agentūros paramą, įskaitant jos dalyvavimą tarptautinės apsaugos procedūros administraciniame etape ir procedūroje, taikomoje pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas], įskaitant sprendimų dėl tarptautinės apsaugos prašymų parengimą. Ši parama gali būti teikiama tik valstybių narių prašymu ir atsižvelgiant į jų poreikius. Todėl pagal ES sutarties 5 straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo pasiūlymu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti.

• Priemonės pasirinkimas

Tik reglamentu galima pasiekti reikiamą efektyvumą ir vienodumą, kurio reikia taikant Sąjungos prieglobsčio teisę. Be to, kadangi pradinis Komisijos pasiūlymas buvo pateiktas dėl reglamento dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, šiam iš dalies pakeistam pasiūlymui tinka ta pati teisinė priemonė.

⁵ [nuorodos bus pateiktos priėmus naująjį finansinį pagrindų reglamentą (deleguotąjį aktą); priimti numatyta iki metų pabaigos]

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Rengdama šį iš dalies pakeistą pasiūlymą, Komisija atsižvelgė į neseniai vykusias Europos Vadovų Tarybos, Ministrų Tarybos ir Europos Parlamento diskusijas dėl nuolatinių migracijos ir prieglobsčio problemų ir to, kaip svarbu veiksmingiau jas spręsti pasitelkiant Sąjungos agentūras. Visų pirma Europos Vadovų Taryba 2018 m. birželio 28 d. susitikime dar kartą patvirtino, kad migracija kelia problemų ne tik vienai kuriai nors valstybei narei, bet ir visai Europai. Šioje srityje ji pabrėžė Sąjungos svarbą teikiant visapusišką paramą tvarkingam migracijos srautų valdymui užtikrinti. Todėl šiame pasiūlyme apsvarstoma ši idėja ir numatoma didesnė operacinė parama, kuri padės valstybėms narėms, Agentūrai remiant, geriau spręsti dabartines migracijos problemas.

Todėl šiuo pasiūlymu, atsižvelgiant į tarpinstitucines derybas ir 2017 m. birželio 28 d. pasiektą Europos Parlamento ir Tarybos laikinąjį susitarimą, numatomi tik tiksliniai daliniai 16 straipsnio dėl operacinės ir techninės pagalbos ir 21 straipsnio dėl migracijos valdymo rėmimo grupių pakeitimai (užtikrinant nuoseklumą su pasiūlymu dėl reglamento dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuris pateikiamas kartu su šiuo iš dalies pakeistu pasiūlymu). Papildomai juo siūloma įtraukti naują straipsnį, būtent 16a straipsnį dėl didesnės pagalbos taikant tarptautinės apsaugos procedūrą ir Dublino procedūrą, kuriuo būtų iš dalies pakeičiamas 47 straipsnis dėl vykdomojo direktoriaus pavaduotojo atrankos. Taigi pasiūlymu siekiama reaguoti į esamus skubius migracijos spaudimą patiriančių valstybių narių poreikius, juo atsižvelgiama į padėtį vietose, kartu siūlant tik tuos pakeitimus, kurie šioje srityje yra būtini.

Atsižvelgdama į pirmiau pateiktą paaiškinimą ir apskritai ribotą šio iš dalies pakeisto pasiūlymo pobūdį, Komisija nusprendė neskelbti jokio papildomo vertinimo, konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis ar poveikio vertinimo, šioje srityje pasikliaudama tuo, kas buvo nuveikta rengiant pradinį pasiūlymą dėl reglamento dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuris pateiktas Komisijai 2016 m. gegužės 4 d.

• Pagrindinės teisės

Šiame pasiūlyme gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažintų visų pirma Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje. Visa Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros veikla turi būti vykdoma visapusiškai laikantis Chartijoje įtvirtintų pagrindinių teisių, įskaitant teisę į prieglobstį (Chartijos 18 straipsnis), apsaugą nuo grąžinimo (Chartijos 19 straipsnis), teisę į privatų ir šeimos gyvenimą (Chartijos 7 straipsnis), teisę į asmens duomenų apsaugą (Chartijos 8 straipsnis) ir teisę į veiksmingą teisinę gynybą (Chartijos 47 straipsnis). Pasiūlyme visapusiškai atsižvelgiama į vaiko teises ir specialius pažeidžiamoje padėtyje esančių asmenų poreikius.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Šiuo pasiūlymu iš dalies keičiamas pradinis Komisijos pasiūlymas dėl reglamento dėl Europos Sąjungos agentūros, kuriuo numatoma didesnė Agentūros operacinė ir techninė pagalba valstybėms narėms, visų pirma teikiant didesnę paramą tarptautinės apsaugos procedūrai, taip pat kiek tai susiję su Dublino reglamento įgyvendinimu. Be to, pasiūlyme numatyta galimybė plačiau naudoti migracijos valdymo rėmimo grupes. Tam yra reikalingi papildomi finansiniai ištekliai, kad Agentūra galėtų siųsti reikalingas prieglobsčio paramos grupes (nuo prieglobsčio ekspertų ir laikinųjų darbuotojų iki vertėjų žodžiu), taip pat turėtų šiai veiklai reikalingą techninę įrangą ir infrastruktūrą (pvz., EURODAC įrangą).

Prašomi papildomi ištekliai 2019–2027 m. sudaro po 55 mln. EUR kiekvienais metais. Bendri finansiniai ištekliai, kurių reikia, kad Agentūra galėtų vykdyti savo misiją pagal siūlomus išplėstus įgaliojimus, 2017–2020 m. sudaro 320,8 mln. EUR, o 2021–2027 m. – 1,25 mlrd. EUR.

Kad Agentūra galėtų veiksmingai atlikti naujas užduotis, nenumatyta naujų pareigybių, lyginant su pirminiu Komisijos pasiūlymu, kuriame buvo numatyta palaipsniui didinti Agentūros darbuotojų skaičių iki 500 visos darbo dienos ekvivalentų 2020 m., kadangi didžioji naujos siūlomos veiklos dalis bus vykdoma siunčiant papildomas prieglobsčio paramos grupes.

Finansiniai poreikiai dera su dabartine daugiamete finansine programa ir gali reikėti naudoti specialias priemones, apibūdintas Tarybos reglamente (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013. 2021–2027 m. prašomas ES įnašas gali būti finansuojamas laikantis 2018 m. gegužės 2 d. DFP pasiūlyme nustatytų viršutinių ribų.

5. KITI ELEMENTAI

• Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas

Šiame pasiūlyme, kuriuo iš dalies keičiamas pradinis Komisijos pasiūlymas dėl reglamento dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, atsižvelgiama į tarpinstitucines derybas ir 2017 m. birželio 28 d. pasiektą Europos Parlamento ir Tarybos laikinąjį susitarimą. Pagal šį laikinąjį susitarimą, Agentūra pajėgs teikti didesnę operacinę ir techninę pagalbą valstybėms narėms, visų pirma toms, kurioms tenka neproporcingai didelis spaudimas, be kita ko, sukurs prieglobsčio pagalbos rezervą, sudarytą iš 500 ekspertų iš valstybių narių, kuriuos būtų galima greitai išsiųsti. Šio pobūdžio operacinė ir techninė pagalba, kurią gali teikti Agentūra, sudarys palankesnes sąlygas tarptautinės apsaugos prašymams nagrinėti ir padės valstybėms narėms laikytis tarptautinės apsaugos procedūros. Remdamasi Tarybos įgyvendinimo sprendimu, Agentūra taip pat galės įsikišti, jei valstybėje narėje dėl neproporcingai didelio krūvio jos prieglobsčio ir priėmimo sistemos turi patenkinti ypač didelius ir skubius poreikius, bet nesiimama jokių veiksmų arba veiksmai yra nepakankami, arba jei atitinkama valstybės narė nesilaiko po stebėsenos pateiktų Komisijos rekomendacijų. Agentūra padės gerinti BEPS veikimą, atlikdama savo užduotį reguliariai stebėti valstybių narių operacinę ir techninę BEPS taikymą siekiant nustatyti galimus trūkumus arba užkirsti jiems kelią ir suteikti atitinkamą pagalbą.

Šį iš dalies pakeistą pasiūlymą sudaro tiksliniai daliniai pakeitimai, kuriais Komisija siūlo pakeisti du savo pradinio pasiūlymo straipsnius: 16 straipsnį dėl operacinės ir techninės pagalbos ir 21 straipsnį dėl migracijos valdymo rėmimo grupių. Juo taip pat siūloma įtraukti naują straipsnį, būtent 16a straipsnį dėl didesnės pagalbos taikant tarptautinės apsaugos procedūrą ir Dublino procedūrą. Be to, siūlomi 47 straipsnio dėl vykdomojo direktoriaus pavaduotojo skyrimo pakeitimai.

Iš dalies pakeistame pasiūlyme Komisija į 16 straipsnį, susijusį su operacine ir technine pagalba, kurią Agentūra gali teikti valstybėms narėms, įtraukia Europos Parlamento ir Tarybos pasiektą laikinojo susitarimo tekstą. Tokiu būdu iš dalies pakeistame pasiūlyme išdėstomos visos situacijos ir sąlygos, kuriomis Agentūra gali teikti operacinę ir techninę pagalbą, tai yra susijusios valstybės narės prašymu, Agentūros iniciatyva sutikus atitinkamai valstybei narei arba remiantis Tarybos įgyvendinimo sprendimu. Šiame iš dalies pakeistame pasiūlyme taip pat išsamiai nurodomos užduotys, kurias gali atlikti Agentūra, teikdama operacinę ir techninę pagalbą, perimdama laikinuoju susitarimu nustatytas užduotis, apibrėžtas to susitarimo 16 ir 21 straipsniuose. Be to, 16 straipsnyje nurodytos užduotys dar pritaikomos, siekiant atsižvelgti į naująjį 16a straipsnį dėl didesnės pagalbos taikant

tarptautinės apsaugos procedūrą ir Dublino procedūrą bei 21 straipsnio dėl migracijos valdymo rėmimo grupių pakeitimus.

Daugiausiai dėmesio šiame iš dalies pakeistame pasiūlyme skiriama naujam 16a straipsniui, numatant valstybės narės galimybę pateikus prašymą pasinaudoti didesne Agentūros parama, įskaitant jos visapusišką ar dalinį dalyvavimą tarptautinės apsaugos procedūros administraciniame etape ir procedūroje, taikomoje pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas]. Tokiu būdu valstybės narės galėtų greitai ir laiku nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymus ir būtų užtikrinamas veiksmingas ir tvarkingas jų prieglobsčio ir priėmimo sistemų veikimas. Taip Agentūra galės, nacionalinei kompetentingai institucijai paprašius, parengti sprendimus dėl tarptautinės apsaugos prašymų ir pateikti šiuos sprendimus nacionalinėms kompetentingoms institucijoms, kurios tuomet priims sprendimą dėl atskirų prašymų ir bus visapusiškai atsakingos už šio prašymo nagrinėjimą. Agentūra taip pat galės padėti valstybėms narėms nagrinėti skundus dėl prieglobsčio bylų, be kita ko, atlikdama teisinius tyrimus, pateikdama ataskaitas, analizes ir teikdama kitą teisinę pagalbą teismams paprašius, visapusiškai laikydamasi teismų nepriklausomumo ir nešališkumo.

Siekdama pakeisti 21 straipsnį dėl migracijos valdymo rėmimo grupių Komisija siūlo pradiniam pasiūlyme pateiktą straipsnį pakeisti kitu, kad būtų užtikrintas suderinamumas su pasiūlymu dėl reglamento dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuris pateikiamas kartu su šiuo iš dalies pakeistu pasiūlymu. Komisija siūlo išplėsti atvejų, kai naudojamos migracijos valdymo rėmimo grupės, taikymo sritį: jų siuntimas priklauso nuo valstybės narės prašymo, bet nebėra ribojamas tik aplinkybėmis, kai esama neproporcingai didelių migracijos problemų. Iš dalies pakeistu pasiūlymu Komisija prisiima atsakomybę už koordinavimą vietose, kaip jau matyti iš laikinojo Europos Parlamento ir Tarybos susitarimo, taip pat ir valstybių narių prašymų koordinavimą bei poreikių įvertinimą. Taip bus užtikrinamas atitinkamų Sąjungos agentūrų vykdomų veiksmų nuoseklumas ir Agentūros ir valstybių narių išteklių taupymas.

Dėl 47 straipsnio Komisija siūlo, kad už Agentūros valdančiosios tarybos vykdomojo direktoriaus pavaduotojo kandidatų sąrašo pateikimą būtų atsakingas ne vykdomasis direktorius, bet Komisija. Šiuo pakeitimu sugrąžinama tai, kas buvo nustatyta pradiniam Komisijos pasiūlyme; jis reikalingas siekiant užtikrinti suderinamumą su vykdomojo direktoriaus skyrimo procedūra ir taip geriau suderinti Agentūros valdymo sistemą su 2012 m. liepos 12 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Europos Komisijos patvirtintais bendro požiūrio į Sąjungos decentralizuotas agentūras principais. Taip pat užtikrinamas suderinamumas su požiūriu, kurio Komisija laikosi pasiūlyme dėl reglamento dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų.

Teisėkūros institucijoms susitarus ir įtraukus Komisijos siūlomus pakeitimus į šį iš dalies pakeistą pasiūlymą, turės būti užtikrinamas suderinamumas su kitais pasiūlymo dėl reglamento dėl Europos prieglobsčio agentūros straipsniais dėl operacinės ir techninės pagalbos teikimo, veiklos plano ir prieglobsčio rėmimo grupių siuntimo ir duomenų apsaugos nuostatų, taip pat su kitomis susijusiomis priemonėmis, visų pirma pasiūlymais dėl Prieglobsčio procedūrų reglamento ir Dublino reglamento, ir turės būti pakeista straipsnių ir konstatuojamųjų dalių numeracija.

Pakeistas pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES)
Nr. 439/2010

*Europos Komisijos medžiaga vadovų susitikimui
Zalcburge 2018 m. rugsėjo 19-20 d.*

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 78 straipsnio 1 ir 2 dalis,
atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,
teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,
laikydami įprastos teisėkūros procedūros,
kadangi:

- 1) po 20 konstatuojamosios dalies įterpiamos šios konstatuojamosios dalys:
 - „(1) 2018 m. birželio mėn. Europos Vadovų Taryba dar kartą patvirtino, kad yra svarbu laikytis visapusiško požiūrio į migraciją, ir teigė, kad migracija kelia problemų ne tik vienai kuriai nors valstybei narei, bet ir visai Europai. Tokiu būdu ji pabrėžė, kaip svarbu Sąjungai teikti visapusišką pagalbą, siekiant užtikrinti tvarkingą migracijos srautų valdymą, visų pirma užtikrinant spartų duomenų tvarkymą, kad tie, kuriems reikia apsaugos, greitai galėtų ją gauti, o tie, kuriems jos nereikia, būtų greitai grąžinami, įskaitant per kontroliuojamus centrus. Todėl Sąjunga turi turėti galimybę suteikti atitinkamoms valstybėms narėms visapusišką finansinę ir operacinę pagalbą per atitinkamas Sąjungos agentūras, įskaitant Europos Sąjungos prieglobsčio agentūrą;
 - (2) šiuo tikslu valstybės narės prašymu Agentūra turėtų galėti suteikti dar didesnę operacinę ir techninę pagalbą ir atlikti visas tarptautinės apsaugos procedūras arba jų dalį administraciniu etapu ir teikti pagalbą dėl procedūros, taikomos pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas], nedarydama poveikio valstybių narių kompetencijai priimti sprendimus dėl atskirų prašymų;
 - (3) Agentūros dalyvavimas tarptautinės apsaugos procedūroje ir procedūroje, taikomoje pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas], užtikrintų, kad valstybės narės gautų visą reikalingą paramą, galėtų greitai ir laiku tvarkyti tarptautinės apsaugos prašymus ir taip būtų užtikrinamas veiksmingas ir tvarkingas prieglobsčio ir priėmimo sistemų veikimas. Šiuo tikslu Agentūra taip pat turėtų galėti padėti nacionalinėms kompetentingoms institucijoms administraciniu procedūros

etapu, rengdama sprendimus dėl tarptautinės apsaugos prašymų. Nacionalinės kompetentingos institucijos turėtų galėti atsižvelgti į sprendimų projektus, Agentūros parengtus nedarant poveikio jų kompetencijai priimti sprendimus dėl atskirų prašymų;

- (4) Agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra turėtų glaudžiai bendradarbiauti, kad galėtų veiksmingai spręsti migracijos problemas, visų pirma kylančias prie išorės sienų ir dažnai pasižyminčias dideliais mišriais migracijos srautais. Visų pirma, abi agentūros turėtų koordinuoti savo veiklą ir padėti valstybėms narėms sudaryti palankesnes sąlygas vykdyti tarptautinės apsaugos procedūrą ir grąžinimo procedūrą, susijusią su trečiųjų šalių piliečiais, kurių tarptautinės apsaugos prašymai buvo atmesti arba kurie valstybėse narėse yra neteisėtai. Agentūra ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra taip pat turėtų glaudžiai bendradarbiauti kitose bendrose operatyvinės veiklos srityse, kaip antai bendros rizikos analizės, statistinių duomenų rinkimo, mokymo ir paramos valstybėms narėms nenumatytų atvejų planavimo srityje;
- (5) valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė pasikliauti didesniais migracijos valdymo rėmimo grupių teikiama operaciniais ir techniniais pastiprinimais, visų pirma migrantų antplūdžio vietose arba kontroliuojamuose centruose. Migracijos valdymo rėmimo grupės turėtų būti sudarytos iš valstybių narių ekspertų grupių, kurias siunčia Agentūra, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra ir Europolas ar kitos atitinkamos Sąjungos agentūros, taip pat iš Agentūros ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros darbuotojams priklausančių ekspertų. Komisija turėtų užtikrinti būtiną poreikį ir veiksmų vietoje koordinavimą, ypač atsižvelgdama į kelių Sąjungos agentūrų ir galbūt kitų suinteresuotųjų subjektų dalyvavimą;
- (6) šiuo tikslu Agentūra turėtų turėti galimybę naudotis atitinkama prieglobsčio paramos grupėms reikalinga infrastruktūra ir technine įranga ir padėti kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, įskaitant teismines institucijas;
- (7) migrantų antplūdžio vietose arba kontroliuojamuose centruose valstybės narės turėtų bendradarbiauti su atitinkamomis Sąjungos agentūromis, kurios turėtų veikti pagal joms suteiktus įgaliojimus ir galias, koordinuojant Komisijai;
- (8) šiais atvejais Sąjungos agentūros turėtų, valstybės narės prašymu ir koordinuojant Komisijai, padėti priimančiajai valstybei narei skubiai taikyti tarptautinės apsaugos ir (arba) grąžinimo procedūras. Turėtų būti įmanoma greitai atskirti trečiųjų šalių piliečius, kuriems reikia tarptautinės apsaugos, nuo tų, kuriems tokios apsaugos nereikia, atlikti saugumo patikrinimus ir įvykdyti visą tarptautinės apsaugos ir (arba) grąžinimo procedūrą arba jos dalį;
- (9) valstybės narės turėtų turėti galimybę prašyti Agentūros pagalbos ne tik nacionalinėms administravimo institucijoms sustiprinti, bet ir padėti teismams nagrinėti su prieglobsčiu susijusias bylas, nedarant poveikio teismų nepriklausomumui ir visapusiškai gerbiant kiekvienos valstybės narės teismų sistemos organizavimą. Šiuo tikslu Agentūra, nustatydamas ekspertų profilius, turėtų numatyti, kad ekspertai būtų nepriklausomi nuo nacionalinių administracinių institucijų ir galėtų padėti teismams, šiems paprašius atlikti, be kita ko, teisinius tyrimus, analizę ir teikti kitokią teisinę paramą;

2) po 42 konstatuojamosios dalies įterpiamos šios konstatuojamosios dalys:

- „(1) kitas šio reglamento tikslas – užtikrinti, kad valstybės narės, jei jos to prašo, ir atsižvelgiant į jų poreikius galėtų pasinaudoti didesne Agentūros parama, įskaitant jos dalyvavimą tarptautinės apsaugos procedūros administraciniame etape ir procedūroje,

taikomoje pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas], kad jos galėtų greitai ir laiku tvarkyti tarptautinės apsaugos prašymus, taip užtikrindamos veiksmingą ir tvarkingą prieglobsčio ir priėmimo sistemų veikimą, ir sustiprinti Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų bendradarbiavimo aspektus;

- (2) kadangi šio tikslo valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl veiksmų masto ar poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;“;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

3) 16 straipsnis pakeičiamas taip:

„16 straipsnis

Agentūros teikiama operacinė ir techninė pagalba

1. Agentūra teikia valstybėms narėms operacinę ir techninę pagalbą, kaip nustatyta šiame skyriuje:

- a)** atitinkamai valstybei narei pateikus Agentūrai prašymą dėl savo įsipareigojimų pagal BEPS vykdymo;
- b)** atitinkamai valstybei narei pateikus Agentūrai prašymą pagal 16a straipsnį;
- c)** atitinkamai valstybei narei pateikus Agentūrai prašymą, kai jos prieglobsčio arba priėmimo sistemoms tenka neproporcingai didelis krūvis;
- d)** atitinkamai valstybei narei pateikus Agentūrai prašymą pagal 21 straipsnį;
- e)** Agentūros iniciatyva, kai valstybės narės prieglobsčio ar priėmimo sistemoms tenka neproporcingai didelis krūvis, ir atitinkamai valstybei narei sutikus;
- f)** kai Agentūra teikia operacinę ir techninę pagalbą pagal 22 straipsnį.

2. Agentūra, visapusiškai gerbdama pagrindines teises, ribotą laikotarpį organizuoja ir koordinuoja tinkamą operacinę ir techninę pagalbą, kurią gali sudaryti viena arba kelios iš šių operacinių ir techninių priemonių:

- a)** nustatyti ir registruoti trečiųjų šalių piliečius, rinkti jų biometrinius duomenis ir atitinkamai informuoti juos apie šias procedūras, glaudžiai bendradarbiaujant su kitomis Sąjungos agentūromis;
- b)** padėti registruoti ir registruoti tarptautinės apsaugos prašymus;
- c)** teikti pirminę informaciją trečiųjų šalių piliečiams, norintiems pateikti tarptautinės apsaugos prašymą, ir nukreipti juos į kompetentingas nacionalines institucijas;
- d)** ~~palengvinti~~ padėti vykdyti tarptautinės apsaugos prašymų, kuriuos nagrinėja kompetentingos nacionalinės institucijos, nagrinėjimą, arba teikti kitą būtiną pagalbą vykdant tarptautinės apsaugos procedūrą, visų pirma:
 - i)** prireikus padeda atlikti ar atliekant pokalbį dėl priimtino ir esminį pokalbį ir pokalbį dėl atsakingos valstybės narės nustatymo;

- ii) **registruoja** tarptautinės apsaugos prašymą Reglamente (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas] nurodytoje automatinėje sistemoje;
- e) ~~teikia pagalbą kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, atsakingoms už tarptautinės apsaugos prašymų nagrinėjimą;~~
- iii) padeda teikti **prašytojams** informaciją dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ~~procedūros~~ **procedūros** ir prireikus dėl priėmimo sąlygų;
- iv) **padeda** gauti informaciją dėl paskirstymo ir suteikia reikiamą pagalbą pareiškėjams, kuriems gali būti taikomas paskirstymas;
- e) sudaro palankesnes sąlygas įgyvendinti ~~valstybių narių~~ **bendras valstybių narių** iniciatyvas dėl ~~techninio bendradarbiavimo~~ nagrinėjant tarptautinės apsaugos prašymus;
- f) konsultuoja ir ~~koordinuoja~~, **padeda ar** koordinuoja priėmimo priemonių, visų pirma laikino būsto, transporto ir medicininės pagalbos, parengimą arba teikimą valstybėse narėse;
- g) padeda **vykdyti Reglamente (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas]** nustatytas užduotis ir įsipareigojimus, įskaitant tarptautinės apsaugos **prašytoju arba** gavėjų paskirstymo arba perdavimo Sąjungoje vykdymą arba koordinavimą;
- h) **padeda vykdyti procedūra, taikomą pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas];**
- i) teikia vertimo žodžiu paslaugas;
- j) padeda valstybėms narėms užtikrinti, kad būtų paisoma visų būtinų vaiko teisių ir būtų nustatytos visos būtinos vaiko, **visu pirma nelydimų nepilnamečių**, apsaugos priemonės;
- k) **padeda valstybėms narėms nustatyti pareiškėjus, kuriems reikia specialių procesinių garantijų, arba specialių priėmimo poreikių turinčius pareiškėjus, arba kitus asmenis, kurie dėl savo padėties yra pažeidžiami, įskaitant nepilnamečius, taip pat nukreipia šiuos asmenis į kompetentingas nacionalines institucijas, kad jie gautų tinkamą nacionalinėmis priemonėmis nustatytą pagalbą, ir užtikrina, kad būtų taikomos visos tiems pareiškėjams būtinos apsaugos priemonės;**
- l) **padeda atitinkamoms nacionalinėms institucijoms koordinuoti tolesnius veiksmus dėl tarptautinės apsaugos** procedūros, ir gali vykdyti grąžinimo procedūras neigiamo galutinio sprendimo atveju, arba remia tokių veiksmų koordinavimą;
- m) **rengia sprendimus dėl tarptautinės apsaugos prašymų**, nedarydama poveikio nacionalinės kompetentingos institucijos kompetencijai priimti sprendimus dėl atskirų prašymų;
- n) **padeda nagrinėti** skundus, be kita ko, atlikdama teisinius tyrimus, analizę ir teikdama kitą teisinę paramą;
- o) ~~migrantų antplūdžio vietose~~ sudaro migracijos valdymo rėmimo grupių dalį, minimą Reglamente 2016/1624 **21 straipsnyje, glaudžiai bendradarbiaudama su kitomis atitinkamomis Sąjungos agentūromis;**
- p) siunčia prieglobsčio paramos grupes;

q) prireikus teikia konsultacijas ir suteikia galimybes naudotis tinkama prieglobsčio paramos grupėms reikalinga infrastruktūra ir techninė įranga ir padeda kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, įskaitant teismines institucijas.

3. Agentūra finansuoja arba bendrai finansuoja šio straipsnio 4 2 dalyje nurodytą veiklą iš savo biudžeto, vadovaudamasi Agentūrai taikomomis finansinėmis taisyklėmis.
4. Vykdomasis direktorius įvertina operacinių ir techninių priemonių rezultatus ir per 60 dienų nuo tų priemonių **taikymo** pabaigos, laikydamasis operaciniame plane pateikiamos ataskaitų teikimo ir įvertinimo sistemos, perduoda išsamias vertinimo ataskaitas **ir pagrindinių teisių pareigūno pastabas** valdančiajai tarybai. Agentūra atlieka išsamią tų rezultatų lyginamąją analizę, kuri įtraukiama į 65 straipsnyje nurodytą metinę veiklos ataskaitą.“

4) Įterpiamas naujas 16a straipsnis:

„16a straipsnis

Didesnė pagalba taikant tarptautinės apsaugos procedūrą ir Dublino procedūrą

- 1.** **Valstybė narė gali prašyti Agentūros suteikti jai didesnę pagalbą** ir taip padėti įgyvendinti jos prieglobsčio politiką, įskaitant ir jos įsipareigojimus pagal BEPS. Šiuo tikslu Agentūra prireikus siunčia prieglobsčio paramos grupes, be kita ko, iš prieglobsčio pagalbos rezervo, kurios:
 - a) atlieka visas** tarptautinės apsaugos procedūras arba jų dalį administraciniu etapu pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Prieglobsčio procedūrų reglamentas], nedarydamos poveikio valstybių narių kompetencijai priimti sprendimus dėl atskirų prašymų, ir (arba)
 - b) padeda greitai įgyvendinti arba vykdyti procedūras, taikomas pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas]**, ir (arba)
 - c) padeda nagrinėti** skundus dėl a ir b punktuose nurodytų procedūrų.
- 2.** **Siekdami 1 dalies a punkte nurodytų tikslų, prieglobsčio paramos grupių ekspertai prireikus:**
 - a) teikia prašytojams informaciją** atitinkamai dėl tarptautinės apsaugos procedūros ir dėl priėmimo sąlygų;
 - b) registruoja tarptautinės apsaugos prašymus;**
 - c) renka biometrinius duomenis ir šiuos duomenis perduoda pagal Reglamento (ES) Nr. XXX/XXX [EURODAC reglamento] 10 straipsnį;**
 - d) padeda prašytojams pateikti tarptautinės apsaugos prašymą;**
 - e) nustato specialių procesinių garantijų poreikius arba specialius priėmimo poreikius;**
 - f) prireikus atlieka pokalbį dėl priimtino ir esminio pokalbį;**
 - g) įvertina duomenis, susijusius su tarptautinės apsaugos prašymais;**
 - h) rengia sprendimus dėl tarptautinės apsaugos prašymų ir pateikia šiuos sprendimus kompetentingoms nacionalinėms institucijoms, kurios būtų atsakingos už sprendimų dėl** atskirų prašymų priėmimą pagal Reglamente Nr. (ES)

XXX/XXX [Prieglobsčio procedūrų reglamentas] nustatytus pagrindinius principus ir garantijas;

i) padedą atitinkamoms nacionalinėms institucijoms koordinuoti tolesnius veiksmus dėl tarptautinės apsaugos procedūros ir gali vykdyti grąžinimo procedūras neigiamo galutinio sprendimo atveju, arba remia tokių veiksmų koordinavimą;

3. Siekdami 1 dalies b punkte nurodytų tikslų, prieglobsčio paramos grupių ekspertai prireikus:

a) registruoja tarptautinės apsaugos prašymą Reglamente (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas] nurodytoje automatizuotoje sistemoje;

b) teikia prašytojams informaciją apie procedūras, taikomas pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas];

c) atlieka pokalbį, kad būtų nustatyta už tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą atsakinga valstybė narė;

d) atlieka šeimos narių paiešką ir suderina su valstybės narės, atsakingos už tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymu;

e) nustato paskirstytinus ar perduotinus asmenis;

f) padedą atlikti, atlieka arba koordinuoja tarptautinės apsaugos prašytojų arba tarptautinės apsaugos gavėjų paskirstymą ar perdavimą;

g) padedą atlikti ar atlieka procedūras dėl valstybės narės, atsakingos už tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo;

h) padedą pateikti ar pateikia pranešimus dėl perėmimo savo žinion ir atsiėmimo pagal Reglamentą (ES) Nr. XXX/XXX [Dublino reglamentas].

4. Siekdami 1 dalies c punkto tikslų, prieglobsčio paramos grupių ekspertai prireikus padeda teismams ar teisminėms institucijoms, jų prašymu ir visapusiškai laikydamiesi teismų nepriklausomumo ir nešališkumo, **nagrinėti** skundus, be kita ko, atlikdami teisinius tyrimus, analizę ir teikdama kitą teisinę pagalbą.

5. Agentūra užtikrina atitinkamų dokumentų vertimą ir būtina vertimą žodžiu.“

5) 21 straipsnis pakeičiamas taip:

„21 straipsnis

Migracijos valdymo rėmimo grupės

1. ~~Jeigu valstybė narė paprašo operacinio ir techninio migracijos valdymo rėmimo grupių pastiprinimo, kaip nurodyta Reglamente Nr. XXX/XXX 17 straipsnyje, arba jeigu migracijos valdymo rėmimo grupės siunčiamos į migrantų antplūdžio vietas, kaip nurodyta Reglamente Nr. XXX/XXX 18 straipsnyje, vykdomasis direktorius užtikrina Agentūros veiklos migracijos valdymo rėmimo grupėse koordinavimą su Komisija ir kitomis atitinkamomis Sąjungos agentūromis, visų pirma su Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie valstybių narių išorės sienų valdymo agentūra. 2.~~
2. ~~Vykdomasis direktorius atitinkamai pradeda prieglobsčio paramos grupių arba prieglobsčio pagalbos rezervo ekspertų siuntimo procedūrą pagal 17 ir 18 straipsnius. Prieglobsčio paramos grupių arba prieglobsčio pagalbos rezervo ekspertų migracijos~~

~~valdymo rėmimo grupių reikmėms teikiamas operacinis ir techninis pastiprinimas gali būti:~~

~~(a) trečiųjų šalių piliečių patikra, įskaitant jų tapatybės nustatymą, registravimą ir, jei to prašo valstybės narės, pirštų atspaudų ėmimą;~~

~~(b) tarptautinės apsaugos prašymų registravimas ir, jei to prašo valstybės narės, tokių prašymų nagrinėjimas;~~

~~(c) informacijos apie prieglobsčio procedūras teikimas, įskaitant perkėlimą Sąjungoje ir specialią pagalbą prašytojams arba galimiems prašytojams, kurie galėtų būti perkelti Sąjungoje.~~

- 1. Migracijos valdymo rėmimo grupės gali būti** išsiųstos valstybės narės prašymu arba Agentūros iniciatyva, atitinkamai valstybei narei sutikus, kad teiktų techninį ir operacinį pastiprinimą tai valstybei narei.
- 2. Migracijos valdymo rėmimo grupės sudaromos iš prieglobsčio** paramos grupių, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros nuolatinių pajėgų ir Europolo ar kitų atitinkamų Sąjungos agentūrų ekspertų.
- 3. 1 dalyje minima valstybė narė pateikia Komisijai prašymą dėl** migracijos valdymo rėmimo grupių teikiamo pastiprinimo ir savo poreikių įvertinimą. Komisija, remdamasi tos valstybės narės poreikių įvertinimu, perduoda prašymą Agentūrai, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrai, Europolui ir kitoms atitinkamoms Sąjungos agentūroms pagal poreikius, ir užtikrina bendrą to įvertinimo koordinavimą.
- 4. Atitinkamos Sąjungos agentūros, koordinuojant Komisijai, įvertina valstybės narės pateiktą** pastiprinimo prašymą ir poreikius, kad nustatytų būtinas priemones, įskaitant techninės įrangos siuntimą, dėl kurių būtų susitarta su atitinkama valstybe nare.
- 5. Komisija, bendradarbiaudama su priimančiąja valstybe nare ir atitinkamomis Sąjungos agentūromis, nustato bendradarbiavimo dėl migracijos valdymo rėmimo grupių** siuntimo ir techninės įrangos naudojimo sąlygas, ir yra atsakinga už šių grupių veiklos koordinavimą.
- 6. Prieglobsčio** paramos grupės, Agentūros išsiųstos migracijos valdymo rėmimo grupių reikmėms, gali atlikti 16 straipsnio 2 dalyje ir 16a straipsnyje nurodytas užduotis.
- 7. I migracijos valdymo rėmimo grupes, kai būtina, įtraukiami darbuotojai, turintys ekspertinių žinių vaikų apsaugos, prekybos žmonėmis, pagrindinių teisių, lyčių lygybės ir apsaugos nuo smurto dėl lyties srityse.“**

6) 47 straipsnis pakeičiamas taip:

47 straipsnis

Vykdomojo direktoriaus pavaduotojas

1. Vykdomojo direktoriaus pavaduotojas padeda vykdomajam direktoriui **valdyti Agentūrą ir vykdyti 46 straipsnio 5 dalyje nurodytas jo** pareigas. Jei vykdomojo direktoriaus nėra arba jis negali eiti savo pareigų, jo vietą užima vykdomojo direktoriaus pavaduotojas.

2. Vykdomojo direktoriaus pavaduotoją skiria valdančioji taryba ~~vykdomojo direktoriaus pasiūlymu~~ **iš Komisijos pasiūlytu kandidatų sąrašo po atviros ir skaidrios atrankos procedūros. Vykdomojo direktoriaus pavaduotojas skiriamas atsižvelgiant į kandidato nuopelnus ir atitinkamus administracinius ir vadovavimo įgūdžius, įskaitant atitinkamą profesinę patirtį migracijos ir prieglobsčio srityje. Vykdomojo direktoriaus komisija pasiūlo bent tris kandidatus vykdomojo direktoriaus pavaduotojo pareigoms užimti.** Remdamasi ~~vykdomojo direktoriaus siūlymu, valdančioji taryba įgaliota vykdomojo direktoriaus pavaduotojo kadenciją pratęsti arba jį atleisti iš pareigų.~~ Vykdomojo direktoriaus pavaduotojui taikomos 45 straipsnio **1, 4, 5, 7, 8 ir 9** dalių nuostatos.

Šis reglamentas pagal Sutartį privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu
Pirmininkas*

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO STRUKTŪRA

- 1.1. Pasiūlymo pavadinimas
- 1.2. Atitinkama politikos sritis VGV / VGB sistemoje
- 1.3. Pasiūlymo pobūdis
- 1.4. Tikslai
- 1.5. Pasiūlymo pagrindas
- 1.6. Trukmė ir finansinis poveikis
- 1.7. Numatyti valdymo būdai

2. VALDYMO PRIEMONĖS

- 2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės
- 2.2. Valdymo ir kontrolės sistema
- 2.3. Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO FINANSINIS POVEIKIS

- 3.1. Atitinkama daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija ir biudžeto išlaidų eilutė
- 3.2. Numatomas poveikis išlaidoms
 - 3.2.1. *Numatomo poveikio išlaidoms santrauka*
 - 3.2.2. *Numatomas poveikis veiklos asignavimams*
 - 3.2.3. *Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams*
 - 3.2.4. *Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa*
 - 3.2.5. *Trečiųjų šalių įnašai*
- 3.3. Numatomas poveikis įplaukoms

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO STRUKTŪRA

1.1. Pasiūlymo pavadinimas

Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010

1.2. Atitinkama politikos sritis VGV / VGB sistemoje⁶

Politikos sritis: Prieglobstis ir migracija (18 antraštinė dalis)

Veikla: Prieglobstis

1.3. Pasiūlymo pobūdis

☐ Pasiūlymas susijęs su **nauja priemone**

☐ Pasiūlymas susijęs su **nauja priemone, kuri bus priimta įgyvendinus bandomąjį projektą ir (arba) atlikus parengiamuosius veiksmus⁷**

☒ Pasiūlymas susijęs su **esamos priemonės galiojimo pratęsimu**

☐ Pasiūlymas susijęs su **priemone, perorientuota į naują priemonę**

1.4. Tikslas

1.4.1. Komisijos daugiametis strateginis tikslas, kurio siekiama šiuo pasiūlymu

Šio pasiūlymo tikslas – sustiprinti EASO vaidmenį ir pertvarkyti jį į visavertę agentūrą, kuri teiktų visapusišką operacinę paramą, sudarytų palankesnes sąlygas įgyvendinti BEPS ir pagerintų jos veikimą.

Siekiant atsižvelgti į šį pokytį, pasiūlyme EASO pervadintas į Europos Sąjungos prieglobsčio agentūrą.

1.4.2. Konkretūs tikslai ir atitinkama VGV / VGB veikla

1 konkretus tikslas. Palengvinti BEPS įgyvendinimą ir gerinti jos veikimą

- stebėti ir vertinti, kaip įgyvendinama BEPS;
- remti BEPS įgyvendinimą (veiklą);
- remti valstybių narių praktinį bendradarbiavimą (veiklą);
- rinkti informaciją apie kilmės šalis ir atlikti bendrą analizę;
- skatinti taikyti Sąjungos teisę ir su prieglobsčiu susijusius veiklos standartus.

2 konkretus tikslas. Stiprinti operacinę ir techninę pagalbą valstybėms narėms

- stiprinti praktinį bendradarbiavimą ir keitimąsi informacija;
- vykdyti operacinės paramos veiklą;
- bendradarbiauti su partneriais ir suinteresuotaisiais subjektais;

⁶ VGV: veikla grindžiamas valdymas; VGB: veikla grindžiamas biudžeto sudarymas.

⁷ Kaip nurodyta Finansinio reglamento 54 straipsnio 2 dalies a arba b punkte.

- rengti su prieglobsčiu susijusius veiklos standartus ir gaires ir nustatyti geriausią patirtį;

- užtikrinti ryšių palaikymą, keitimąsi informacija.

Atitinkama VGV / VGB veikla:

➔ **2014–2020 m. DFP**

18 03 veikla: Prieglobstis ir migracija

➔ **2021–2027 m. DFP**

10 veikla: Migracija

1.4.3. Numatomi rezultatai ir poveikis

Nurodyti poveikį, kurį pasiūlymas turėtų padaryti tiksliniams gavėjams (tikslinėms grupėms).

Tikslas yra paversti EASO visaverte agentūra, kuri gebėtų:

- teikti valstybėms narėms būtiną operacinę ir techninę pagalbą;
- stiprinti praktinį valstybių narių bendradarbiavimą ir keitimąsi informacija;
- remti darnų ir teisingą tarptautinės apsaugos prašymų paskirstymą;
- stebėti ir vertinti BEPS įgyvendinimą, taip pat valstybių narių prieglobsčio ir priėmimo sistemų pajėgumus ir
- sudaryti sąlygas suderinti tarptautinės apsaugos prašymų vertinimą visoje Sąjungoje.

1.4.4. Rezultatų ir poveikio rodikliai

Nurodyti pasiūlymo įgyvendinimo stebėjimo rodiklius.

- stebint ir vertinant BEPS įgyvendinimą per metus nustatytų trūkumų skaičius
 - per metus vykdytų paramos BEPS įgyvendinimui veiksmų (veiklos rūšių) skaičius
 - per metus vykdytų paramos praktiniam valstybių narių bendradarbiavimui veiksmų (veiklos rūšių) skaičius
 - kilmės šalių, dėl kurių per metus parengtos kilmės šalies informacijos ataskaitos ir atlikta bendra analizė, skaičius
 - per metus parengtų su prieglobsčiu susijusių veiklos standartų ir gairių bei nustatytų geriausios patirties pavyzdžių skaičius
 - per metus vykdytų praktinio bendradarbiavimo veiksmų ir sukurtų tinklų skaičius
 - per metus sudarytų susitarimų dėl keitimosi informacija skaičius
 - per metus vykdytų operacinės paramos veiklos rūšių skaičius
- per metus su partneriais ir suinteresuotaisiais subjektais sudarytų susitarimų ir vykdytų veiklos rūšių skaičius
- per metus įvykdytų komunikacijos veiksmų skaičius

1.5. Pasiūlymo pagrindas

1.5.1. Trumpalaikiai arba ilgalaikiai poreikiai

Šis pasiūlymas grindžiamas dabartiniais EASO įgaliojimais, kurie jame išplečiami, kad EASO būtų pertvarkytas į visavertę agentūrą, kuri būtų aprūpinta būtinomis priemonėmis, kad galėtų: 1) stiprinti su prieglobsčiu susijusį praktinį bendradarbiavimą ir keitimąsi informacija, 2) skatinti taikyti Sąjungos teisę ir veiklos standartus, siekdama užtikrinti kuo vienodesnę teisinę prieglobsčio sistemos taikymą, 3) užtikrinti, kad apsaugos poreikių vertinimas visoje Sąjungoje būtų labiau suderintas, 4) stebėti ir vertinti, kaip įgyvendinama BEPS, 5) didinti techninę ir operacinę pagalbą valstybėms narėms valdant prieglobsčio ir priėmimo sistemas, įskaitant didesnę paramą tarptautinės apsaugos procedūros srityje, siekiant užtikrinti, kad ji veiktų greitai ir laiku, ir būtų užtikrinamas veiksmingas ir tvarkingas prieglobsčio ir priėmimo sistemų veikimas, o valstybei narei padedama taikyti Dublino procedūrą; 6) teikti priimančiajai valstybei narei visapusišką veiklos paramą, siekiant užtikrinti greitą dokumentų tvarkymą: atlikti visas administracines

procedūras dėl tarptautinės apsaugos arba jų dalį, įskaitant kontroliuojamuose centruose, ir padėti teisminėms institucijoms nagrinėti apeliacinius skundus.

1.5.2. *Papildoma ES dalyvavimo nauda*

Šio pasiūlymo tikslai – palengvinti BEPS įgyvendinimą ir gerinti jos veikimą, stiprinti valstybių narių praktinį bendradarbiavimą ir keitimąsi informacija prieglobsčio srityje, skatinti taikyti Sąjungos teisę ir veiklos standartus siekiant užtikrinti, kad prieglobsčio procedūros, priėmimo sąlygos ir apsaugos poreikių vertinimas visoje Sąjungoje būtų labiau suvienodintas, stebėti operacinį ir techninį Sąjungos prieglobsčio teisės ir standartų taikymą ir teikti valstybėms narėms didesnę su prieglobsčio ir priėmimo sistemų valdymu susijusią operacinę ir techninę pagalbą, visų pirma toms valstybėms narėms, kurių prieglobsčio ir priėmimo sistemoms tenka neproporcingai didelis krūvis.

Tinkamo teisinės prieglobsčio sistemos taikymo užtikrinimas yra bendras tikslas, kurio turi būti siekiama koordinuotais valstybių narių veiksmais padedant Europos Sąjungos prieglobsčio agentūrai, kad BEPS veikimas būtų stabilesnis ir sklandesnis, todėl valstybės narės negali deramai pasiekti šio pasiūlymo tikslų ir tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu.

1.5.3. *Panašios patirties išvados*

2011 m. vykdyti savo įsipareigojimus pradėjęs EASO nuo to laiko nuolat padėjo valstybėms narėms taikyti galiojančias taisykles ir gerinti esamų priemonių veikimą. Vykdydama savo veiklą praktinio valstybių narių bendradarbiavimo skatinimo srityje ir padėdama joms įgyvendinti savo įsipareigojimus pagal BEPS, Agentūra įgijo patirties ir užsitarnavo patikimumą. EASO atliekamos užduotys palaipsniui plėtėsi, kad jis galėtų patenkinti didėjančius valstybių narių ir visos BEPS poreikius. Valstybės narės vis labiau naudojasi Agentūros operacine ir technine parama. Agentūra įgijo daug žinių ir patirties prieglobsčio srityje ir atėjo laikas paversti ją kompetencijos centru, kuris būtų savarankiškas, o ne vis dar gerokai priklausomas nuo valstybių narių teikiamos informacijos ir patirties.

Komisijos nuomone, Agentūra yra viena iš priemonių, kurios gali būti panaudotos siekiant veiksmingai šalinti struktūrinius BEPS trūkumus, kurie dėl didžiulio nekontroliuojamo migrantų ir prieglobsčio prašytojų antplūdžio į Europos Sąjungą, ypač per pastaruosius metus, dar padidėjo. BEPS pertvarkymas nesuteikiant Agentūrai įgaliojimų, kurie atitiktų dėl šios reformos atsirasiančius poreikius, nebūtų patikimas. Labai svarbu aprūpinti Agentūrą priemonėmis, kurios yra būtinos siekiant padėti valstybėms narėms krizių atvejais, tačiau dar svarbiau yra sukurti patikimą teisinę, veiklos ir praktinę sistemą, kad Agentūra galėtų stiprinti valstybių narių prieglobsčio ir priėmimo sistemas ir jas papildyti.

1.5.4. *Suderinamumas ir galima sąveika su kitomis atitinkamomis priemonėmis*

Šis pasiūlymas dera su išsamia ilgalaikę geresnio migracijos valdymo politika, kurią Komisija nustatė Europos migracijos darbotvarkėje, kurioje remiantis Pirmininko J.-C. Junckerio „Politinėmis gairėmis“ buvo sukurtos keturiais ramsčiais pagrįstos nuoseklios ir tarpusavyje glaudžiai susijusios iniciatyvos. Tie ramsčiai – neteisėtos migracijos paskatų mažinimas, išorės sienų apsauga ir gyvybių gelbėjimas, tvirta prieglobsčio politika ir nauja teisėtos migracijos politika. Šiuo pasiūlymu toliau įgyvendinama Europos migracijos darbotvarkė, o konkrečiau – Sąjungos prieglobsčio politikos stiprinimo tikslas, nes Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra

užtikrins visapusišką ir nuoseklų BEPS įgyvendinimą. Šiuo iš dalies pakeistu pasiūlymu papildomas pradinis Komisijos pasiūlymas, jis atitinka siekį kurti solidarumo ir atsakomybės pusiausvyrą grindžiamą vidaus politiką atsižvelgiant į 2018 m. birželio mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadas. Didesnė Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros parama yra esminė solidarumo dalis. Šiuo pasiūlymu taip pat siekiama sustiprinti Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų bendradarbiavimą, kaip tai numatoma Komisijos pasiūlyme dėl reglamento dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų dalinio pakeitimo, visų pirma kiek tai susiję su migracijos valdymo rėmimo grupių dislokavimu.

1.6. Trukmė ir finansinis poveikis

☐ Pasiūlymo **trukmė ribota**

- ☐ Pasiūlymas galioja nuo MMMM [MM DD] iki MMMM [MM DD]
- ☐ Finansinis poveikis nuo MMMM iki MMMM

☒ Pasiūlymo **trukmė neribota**

- Įgyvendinimo pradinis laikotarpis – nuo MMMM iki MMMM,
- vėliau – visuotinis taikymas.

1.7. Numatytas valdymo būdas⁸

☐ **Tiesioginis valdymas**, vykdomas Komisijos

- ☐ padalinių, įskaitant Sąjungos delegacijų darbuotojus;
- ☐ vykdomųjų įstaigų

☐ **Pasidalijamasis valdymas** kartu su valstybėmis narėmis

☒ **Netiesioginis valdymas** biudžeto vykdymo užduotis perduodant:

- ☐ trečiosioms šalims arba jų paskirtoms įstaigoms;
- ☐ tarptautinėms organizacijoms ir jų agentūroms (nurodyti);
- ☐ EIB arba Europos investicijų fondui;
- ☒ įstaigoms, nurodytoms Finansinio reglamento 208 ir 209 straipsniuose;
- ☐ viešosios teisės įstaigoms;
- ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja privatinė teisė, veikiančioms viešųjų paslaugų srityje, jeigu jos pateikia pakankamų finansinių garantijų;
- ☐ įstaigoms, kurių veiklą reglamentuoja valstybės narės privatinė teisė, kurioms pavesta įgyvendinti viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę ir kurios pateikia pakankamų finansinių garantijų;
- ☐ asmenims, kuriems pavestas konkrečių BUSP veiksmų vykdymas pagal ES sutarties V antraštinę dalį, ir kurie nurodyti atitinkamame pagrindiniame teisės akte.
- *Jei nurodomas daugiau kaip vienas valdymo būdas, išsamią informaciją pateikti šio punkto pastabų skiltyje.*

Pastabos

--

⁸

Informacija apie valdymo būdus ir nuorodos į Finansinį reglamentą pateikiamos svetainėje „BudgWeb“: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

2. VALDYMO PRIEMONĖS

2.1. Stebėsenos ir atskaitomybės taisyklės

Nurodyti dažnumą ir sąlygas.

Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros pareiga – teikti ataskaitas apie savo veiklą. Kiekvienais metais Agentūra privalo parengti veiklos ataskaitą dėl prieglobsčio padėties, kurioje turi įvertinti visus metus vykdytos veiklos rezultatus. Toje ataskaitoje privalo būti pateikta Agentūros veiklos lyginamoji analizė, kad Agentūra galėtų gerinti BEPS kokybę, didinti jos nuoseklumą ir veiksmingumą. Tą metinę veiklos ataskaitą Agentūra privalo perduoti valdančiajai tarybai, Europos Parlamentui ir Tarybai.

Per trejus metus nuo šio reglamento įsigaliojimo ir vėliau kas penkerius metus Komisija privalo užsakyti vertinimą, kad būtų visų pirma įvertintas Agentūros poveikis, veiksmingumas, efektyvumas ir jos darbo metodai. Turi būti įvertintas Agentūros poveikis praktiniam bendradarbiavimui prieglobsčio srityje ir BEPS. Vertinimo ataskaitą kartu su savo išvadomis apie ataskaitą Komisija privalo nusiųsti Europos Parlamentui, Tarybai ir valdančiajai tarybai. Vertinimo išvados privalo būti viešai paskelbtos.

2.2. Valdymo ir kontrolės sistema

2.2.1. Nustatyta rizika

- Siekiant užtikrinti BEPS ir pertvarkytos Dublino sistemos įgyvendinimą, būtina išplėsti dabartinės Agentūros kompetencijos sritis. Kad Agentūra galėtų vykdyti savo misiją, būtina padidinti Agentūros darbuotojų skaičių ir išteklius. Be šių pakeitimų, BEPS iškiltų pavojus.

- Didžiuliai nekontroliuojami migracijos srautai, dėl kurių prieglobsčio ir priėmimo sistemoms ir toliau daromas spaudimas, o tai atitolina perėjimą nuo nepaprastosios padėties režimo prie tvarkingo migracijos ir prieglobsčio sistemų valdymo.

- Personalo įdarbinimas. Gali kilti rizika dėl personalo įdarbinimo tempo, nes dabartinis Agentūros pajėgumas tebėra sumažėjęs, įdarbinimas vyksta gana lėtai, o atsirandančių užduočių apimtis didėja. HOME GD siekia sušvelninti šio aspekto poveikį, teikdamas nuolatinę paramą ir vykdydamas nuolatinę stebėseną.

- Delsimas priimti iš dalies pakeistos Dublino sistemos teisinį pagrindą ir atlikti susijusius informacinių technologijų, kurias turėtų naudoti ir administruoti Agentūra, patobulinimus, galėtų trukdyti Agentūrai vykdyti naujas su šiomis sritimis susijusias užduotis.

- Tolesnė didelė priklausomybė nuo valstybių narių žinių ir Agentūros delsimas plėtoti nuosavą žinių bazę ir tapti tikruoju savarankišku kompetencijos centru.

Europos Audito Rūmams ir TAS auditui nustačius svarbius trūkumus, susijusius su EASO valdymu ir kontrole, dėl kurių 2017 m. metinėje veiklos ataskaitoje buvo nustatytos išlygos, HOME GD parengė taisomųjų veiksmų planą, didesnę koordinavimą, darbinis pagrindinio GD ir Agentūros susitarimus bei atidžią stebėseną, kuriais turėtų būti ištaisyta padėtis ir išvengiama pasikartojančios rizikos.

Šioje srityje Komisija atidžiai stebi Agentūros veikimą, įskaitant biudžeto vykdymą, aktyviai dalyvaudama valdančiosios tarybos ir valdančiosios tarybos parengiamosios grupės posėdžiuose. Be to, nuo 2018 m. vasario mėn. Komisija, remdamasi valdančiosios tarybos sprendimu taikyti laikinąsias priemones dėl vykdomojo direktoriaus ir siekdama toliau skatinti valdančiosios tarybos stebėjimo funkciją, reguliariai (kas dvi savaites) gauna ir peržiūri finansų, viešųjų pirkimų ir darbuotojų priėmimo stebėsenos ataskaitas.

2.2.2. *Numatomi kontrolės metodai*

Agentūros finansinės ataskaitos bus pateiktos tvirtinti Audito Rūmams ir bus taikoma biudžeto vykdymo patvirtinimo procedūra. Komisijos Vidaus audito tarnyba atliks auditą bendradarbiaudama su Agentūros vidaus auditoriumi.

Be nepriklausomos kontrolės, kurią vykdo Audito Rūmai ir Vidaus audito tarnyba, Agentūroje bus taikoma principais grindžiama Vidaus kontrolės sistema, kuri padės kontroliuoti nustatytą riziką. Visų pirma su decentralizuotomis agentūromis dirbančių darbuotojų informuotumą turėtų padidinti informacijos ir komunikacijos aspektas, o veiklos stebėsenos aspektas leis teikti ataskaitas remiantis patikimais stebėsenos rodikliais, kad būtų galima iš anksto nustatyti trūkumus.

2.3. **Sukčiavimo ir pažeidimų prevencijos priemonės**

Nurodyti dabartines arba numatytas prevencijos ir apsaugos priemones.

- Agentūra. Agentūros biudžetą vykdys vykdomasis direktorius. Vykdomasis direktorius Komisijai, valdančiajai tarybai ir Audito Rūmams kasmet pateiks išsamias praėjusių finansinių metų pajamų ir išlaidų ataskaitas. Be to, Komisijos Vidaus audito tarnyba pateiks nuomonę dėl tolesnių veiksmų audito, susijusios su veiksmų dėl 2016 m. biudžeto vykdymo ir viešųjų pirkimų planavimo TAS audito, įgyvendinimo būklės rezultatais. Audito rezultatai turėtų suteikti Agentūros vadovybei įdiegtos kontrolės patikimumo garantiją ir padėti numatyti tolesnius tobulinimus, kurių gali prireikti.

Gavusi Komisijos ir Audito Rūmų sutikimą, Agentūra pagal Deleguotąjį reglamentą Nr. 1271/2013 patvirtins savo finansinį reglamentą. Agentūra įdiegs vidaus audito sistemą, panašią į tą, kurią atlikdama savo pertvarką įdiegė Komisija. Agentūra taikys tą pačią, kaip ir Komisijos, Vidaus kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas patikimas sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmas, o HOME GD taikoma kovos su sukčiavimu strategija apims Agentūroje nustatytas rizikos sritis.

- Bendradarbiavimas su OLAF. Darbuotojai, kuriems taikomi Komisijos tarnybos nuostatai, bendradarbiaus su OLAF kovos su sukčiavimu tikslais.

- Audito Rūmai. Audito Rūmai patikrins finansines ataskaitas pagal Sutarties 248 straipsnį ir paskelbs metinę Agentūros veiklos ataskaitą.

3. NUMATOMAS PASIŪLYMO FINANSINIS POVEIKIS

3.1. Atitinkama daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija ir biudžeto išlaidų eilutė

- Dabartinės biudžeto eilutės

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [3 išlaidų kategorija]	DA / NDA	ELPA šalių	šalių kandidačių	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
3.	18.03.02 Europos prieglobsčio paramos biuras (EASO)	DA / NDA	NE	NE	TAIP*	NE

*EASO gauna Šengeno asocijuotųjų šalių įnašus.

- 2021–2027 DFP prašomos naujos biudžeto eilutės
- Naujos biudžeto eilutės 2014–2020 DFP prašyti nereikia, bet turėtų būti atitinkamai pakeistas biudžeto eilutės 18 03 02 pavadinimas.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorijas ir biudžeto eilutes nurodyti eilės tvarka.

Daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis	Įnašas			
	Numeris [4 išlaidų kategorija. Migracija ir sienų valdymas]	DA / NDA	ELPA šalių	šalių kandidačių	trečiųjų šalių	pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 2 dalies b punktą
4.	10.YY.YY Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra	DA / NDA	NE	NE	TAIP*	NE

3.2. Numatomas poveikis išlaidoms

Nuo 2019 m. iki 2027 m. didinama 55 mln. EUR, palyginus su finansinės teisės akto pasiūlymo pažymos versija, pridedama prie 2016 m. gegužės 4 d. Komisijos pasiūlymo COM(2016) 271 *final*.

Didinant siekiama padvigubinti lėšas, skiriamas su operacine parama susijusioms išlaidoms (Agentūros biudžeto 33 biudžeto eilutė) šioms veiklos sritims:

- 1) didinti techninę ir operacinę pagalbą valstybėms narėms valdant prieglobsčio ir priėmimo sistemas, įskaitant didesnę paramą tarptautinės apsaugos procedūros srityje, siekiant užtikrinti, kad ji veiktų greitai ir laiku, ir būtų užtikrinamas veiksmingas ir tvarkingas prieglobsčio ir priėmimo sistemų veikimas, o valstybei narei padedama taikyti Dublino procedūrą;
- 2) didinti priimančiajai valstybei narei skirtą veiklos paramą, siekiant užtikrinti greitą dokumentų tvarkymą: atlikti visas administracines procedūras dėl tarptautinės apsaugos arba jų dalį, įskaitant kontroliuojamuose centruose, ir padėti teisminėms institucijoms nagrinėti skundus.

Numatoma, kad ateinančių dešimtmetį visose ES šalyse bus maždaug 500 000 atvejų (prieglobsčio prašytojų) per metus; šiuo metu per aštuonis 2018 m. mėnesius ES užfiksuota 382 000 prieglobsčio prašytojų atvejų. Graikijoje ir Italijoje, manoma, bus apie 120 000 atvejų per metus, iš jų 60 000 Graikijoje ir 60 000 Italijoje. Graikijos salose reikia išnagrinėti vidutiniškai 15 000 atvejų. Šiuo metu EASO nagrinėja tik dalį šių salų atvejų, o žemyno teritorijai dar neteikiama tokio pobūdžio parama, kurios paprašė Graikija. Bendrai imant, EASO pagalbos valstybėms narėms nagrinėti visus atvejus poveikis šiuo metu yra ribotas. Iš dalies pakeisto reglamento tikslas yra išplėsti EASO pajėgumus ir taikymo sritis, siekiant toliau padėti valstybėms narėms, visų pirma pirmosioms su migrantų antplūdžiu susiduriančioms valstybėms (pvz., GR ir IT), įskaitant kontroliuojamų centrų taikymą, kaip nurodyta birželio 28 d. Europos Vadovų Tarybos išvadose.

3.2.1. Numatomo poveikio išlaidoms santrauka

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

2014–2020 m. daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorija	3.	Saugumas ir pilietybė
---	----	-----------------------

Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros			Metai 2018	Metai 2019	Metai 2020	IŠ VISO
•Veiklos asignavimai						
Biudžeto eilutės numeris	Įsipareigojimai	1.				
	Mokėjimai	2.				
Biudžeto eilutės numeris	Įsipareigojimai	1a.				
	Mokėjimai	2a.				
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų rinkinio lėšų						
Biudžeto eilutės numeris		3.				
IŠ VISO asignavimų Europos Sąjungos prieglobsčio agentūrai (pradinis pasiūlymas COM(2016) 271)	Įsipareigojimai	=1+1a +3	86,971	96,686	114,100	297,757
	Mokėjimai	=2+2a +3	86,971	96,686	114,100	297,757
Su esamu pasiūlymu susiję papildomi ištekliai	Įsipareigojimai			55,000	55,000	110,000
	Mokėjimai			55,000	55,000	110,000
IŠ VISO asignavimų Europos Sąjungos prieglobsčio agentūrai			86,971	151,686	169,100	407,757
			86,971	151,686	169,100	407,757

2014–2020 m. daugiamečių finansinės programos išlaidų kategorija	5	„Administracinės išlaidos“
---	----------	----------------------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		Metai 2018	Metai 2019	Metai 2020	IŠ VISO
HOME GD					
• Žmogiškieji ištekliai		0,536	0,536	0,536	1,608
• Kitos administracinės išlaidos		0,030	0,030	0,030	0,090
IŠ VISO MIGRACIJOS IR VIDAUS REIKALŲ GD	asignavimų	0,566	0,566	0,566	1,698
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 5 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ 2014–2020 m.	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	0,566	0,566	0,566	1,698

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		Metai 2018	Metai 2019	Metai 2020	IŠ VISO
IŠ VISO asignavimų pagal daugiamečių finansinės programos 1–5 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS 2014–2020 m.	Įsipareigojimai	87,537	152,252	169,666	409,455
	Mokėjimai	87,537	152,252	169,666	409,455

2021–2027 m. daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	4	Migracija ir sienų valdymas
---	----------	------------------------------------

Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra			Metai 2021	Metai 2022	Metai 2023	Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027	IŠ VISO
•Veiklos asignavimai										
Biudžeto eilutės numeris	Įsipareigojimai	1.								
	Mokėjimai	2.								
Biudžeto eilutės numeris	Įsipareigojimai	1a.								
	Mokėjimai	2 a.								
Administracinio pobūdžio asignavimai, finansuojami iš konkrečių programų rinkinio lėšų ⁹										
Biudžeto eilutės numeris		3.								
IŠ VISO asignavimų Europos Sąjungos prieglobsčio agentūrai	Įsipareigojimai	=1+1a +3	171,400	173,700	176,100	178,500	180,900	183,500	185,900	1 250,000
	Mokėjimai	=2+2a +3	171,400	173,700	176,100	178,500	180,900	183,500	185,900	1 250,000

⁹ Techninė ir (arba) administracinė pagalba bei išlaidos ES programų ir (arba) veiksmų įgyvendinimui remti (buvusios BA eilutės), netiesioginiai moksliniai tyrimai, tiesioginiai moksliniai tyrimai.

2021–2027 m. daugiametės finansinės programos išlaidų kategorija	7	„Europos viešasis administravimas“
---	----------	------------------------------------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		Metai 2021	Metai 2022	Metai 2023	Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027	IŠ VISO
HOME GD									
•Žmogiškieji ištekliai		0,536	0,536	0,536	0,536	0,536	0,536	0,536	3,752
•Kitos administracinės išlaidos		0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,030	0,210
IŠ VISO MIGRACIJOS IR VIDAUS REIKALŲ GD	asignavimų	0,566	0,566	0,566	0,566	0,566	0,566	0,566	3,962

IŠ VISO asignavimų pagal 2021-2027 m. daugiametės finansinės programos 7 IŠLAIDŲ KATEGORIJĄ	(Iš viso įsipareigojimų = Iš viso mokėjimų)	0,566	0,566	0,566	0,566	0,566	0,566	0,566	3,962
--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

		Metai 2021	Metai 2022	Metai 2023	Metai 2024	Metai 2025	Metai 2026	Metai 2027	IŠ VISO
--	--	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------

IŠ VISO asignavimų pagal daugiametės finansinės programos 1–7 IŠLAIDŲ KATEGORIJAS	Išipareigojimai	171,966	174,266	176,666	179,066	181,466	184,066	186,466	1 253,962
	Mokėjimai	171,966	174,266	176,666	179,066	181,466	184,066	186,466	1 253,962

3.2.2. *Numatomas poveikis Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros asignavimams*

- ☐ Pasiūlymui įgyvendinti veiklos asignavimai nenaudojami
- ☒ Pasiūlymui įgyvendinti veiklos asignavimai naudojami taip:

2014–2020 m. DFP* (įsipareigojimų asignavimai EUR)

Nurodyti tikslus ir rezultatus			Metai		Metai		Metai		IŠ VISO	
			2018		2019		2020			
↓		Vidutinės išlaidos	Skaičiu s	Išlaidos	Skaičiu s	Išlaidos	Skaičiu s	Išlaidos	Bendras skaičius	Iš viso išlaidų
	Rūšis [1]									
1 KT. Palengvinti BEPS įgyvendinimą ir gerinti jos veikimą										
- Rezultatas	Remti BEPS įgyvendinimą (veiklą)	86 690	120	10 810 000	150	13 810 000	170	13 523 510	440	38 143 510
- Rezultatas	Remti valstybių narių praktinį bendradarbiavimą (veiklą)	36 909	150	6 081 250	200	6 981 250	200	7 237 654	550	20 300 154
- Rezultatas	Kilmės šalies informacija ir gairių medžiaga (šalių skaičius)	483 744	10	4 645 000	10	4 845 000	12	5 989 803	32	15 479 803
1 konkretaus tikslo tarpinė suma		72 332	280	21 536 250	360	25 636 250	382	26 750 967	1 022	73 923 467
2 KONKRETUS TIKSLAS. Stiprinti operacinę ir techninę pagalbą valstybėms narėms										
- Rezultatas	Operacinės paramos veikla	409 048	70	28 633 341	70	28 633 341	70	28 633 341	210	85 900 023
- Rezultatas	Bendradarbiavimas su partneriais ir suinteresuotaisiais subjektais	71 405	20	1 740 000	25	1 740 000	30	1 875 351	75	5 355 351
- Rezultatas	Su prieglobsčiu susiję veiklos standartai ir geriausia patirtis	46 628	20	700 000	20	800 000	20	1 297 676	60	2 797 676
- Rezultatas	Ryšių palaikymas, keitimasis informacija	93 256	10	700 000	10	800 000	10	1 297 676	30	2 797 676
- Rezultatas	Didesnė techninė parama valstybėms narėms vykdant tarptautinės apsaugos procedūrą	550 000			50	27 500 000	50	27 500 000	100	55 000 000
- Rezultatas	Visapusiški veiksmai remiant kontrolės centrus priimančiojoje valstybėje narėje	550 000			50	27 500 000	50	27 500 000	100	55 000 000
2 konkretaus tikslo tarpinė suma		359 740	120	31 773 341	225	86 973 341	230	88 104 043	575	206 850 726
Iš viso		175 814	400	53 309 591	585	112 609 591	612	114 855 011	1 597	280 774 193

* Šioje lentelėje pateikiamos tik veiklos išlaidos pagal 3 antraštinę dalį.

2021–2027 m. DFP*

Įsipareigojimų asignavimai EUR

Nurodyti tikslus ir rezultatus			Metai		Metai		Metai		Metai		Metai		Metai		Metai		IŠ VISO	
			2021		2022		2023		2024		2025		2026		2027			
			Skaičiu s	Išlaidos	Skaičiu s	Išlaidos	Skaičiu s	Išlaidos	Skaičiu s	Išlaidos	Skaičiu s	Išlaidos	Skaičiu s	Išlaidos	Skaičiu s	Išlaidos	Bendras skaičius	Iš viso išlaidų
↓	Rūšis [1]	Vidutinės išlaidos																
1 KT. Palengvinti BEPS įgyvendinimą ir gerinti jos veikimą																		
- Rezultatas	Remti BEPS įgyvendinimą (veiklą)	95 387	175	14 673 510	180	15 823 510	185	16 973 510	190	18 123 510	195	19 273 510	200	20 423 510	205	21 573 510	1 330	126 864 571
- Rezultatas	Remti valstybių narių praktinį bendradarbiavimą (veiklą)	36 188	200	7 237 654	200	7 237 654	200	7 237 654	200	7 237 654	200	7 237 654	200	7 237 654	200	7 237 654	1 400	50 663 579
- Rezultatas	Kilmės šalies informacija ir gairių medžiaga (šalių skaičius)	499 150	12	5 989 803	12	5 989 803	12	5 989 803	12	5 989 803	12	5 989 803	12	5 989 803	12	5 989 803	84	41 928 621
1 konkretaus tikslo tarpinė suma		77 987	387	27 900 967	392	29 050 967	397	30 200 967	402	31 350 967	407	32 500 967	412	33 650 967	417	34 800 967	2 814	219 456 771
2 KONKRETUS TIKSLAS. Stiprinti operacinę ir techninę pagalbą valstybėms narėms																		
- Rezultatas	Operacinės paramos veikla	405 285	73	29 783 341	76	30 933 341	79	32 083 341	82	33 233 341	85	34 383 341	88	35 533 341	91	36 683 341	574	232 633 388
- Rezultatas	Bendradarbiavimas su partneriais ir suinteresuotaisiais subjektais	62 512	30	1 875 351	30	1 875 351	30	1 875 351	30	1 875 351	30	1 875 351	30	1 875 351	30	1 875 351	210	13 127 457
- Rezultatas	Su prieglobsčiu susiję veiklos standartai ir geriausia patirtis	64 884	20	1 297 676	20	1 297 676	20	1 297 676	20	1 297 676	20	1 297 676	20	1 297 676	20	1 297 676	140	9 083 729
- Rezultatas	Ryšių palaikymas, keitimasis informacija	129 768	10	1 297 676	10	1 297 676	10	1 297 676	10	1 297 676	10	1 297 676	10	1 297 676	10	1 297 676	70	9 083 729
- Rezultatas	Didesnė techninė parama valstybėms narėms vykdančioms tarptautinės apsaugos procedūras	550 000	50	27 500 000	50	27 500 000	50	27 500 000	50	27 500 000	50	27 500 000	50	27 500 000	50	27 500 000	350	192 500 000
- Rezultatas	Visapusiški veiksmai remiant kontrolės centrų priimančiosiose valstybėse narėse	550 000	50	27 500 000	50	27 500 000	50	27 500 000	50	27 500 000	50	27 500 000	50	27 500 000	50	27 500 000	350	192 500 000
2 konkretaus tikslo tarpinė suma		383 075	233	89 254 043	236	90 404 043	239	91 554 043	242	92 704 043	245	93 854 043	248	95 004 043	251	96 154 043	1 694	648 928 302
Iš viso		192 632	620	117 155 011	628	119 455 011	636	121 755 011	644	124 055 011	652	126 355 011	660	128 655 011	668	130 955 011	4 508	868 385 074

* Šioje lentelėje pateikiamos tik veiklos išlaidos pagal 3 antraštinę dalį.

3.2.3. Numatomas poveikis administracinio pobūdžio asignavimams

3.2.3.1. Santrauka

- ☐ Pasiūlymui įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimų nenaudojama
- ☒ Pasiūlymui įgyvendinti administracinio pobūdžio asignavimai naudojami taip:

Prašomas Agentūros darbuotojų skaičius lieka toks, kokio buvo prašoma pradiname 2016 m. gegužės 4 d. Komisijos pasiūlyme, t.y., palaipsniui didinamas iki 500 etatų ekvivalentų 2020 m.

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Žmogiškieji ištekliai (*)	2018 m.	2019 m.	2020 m.	2021-2027 m.	IŠ VISO
Pagrindinis scenarijus pagal COM(2013) 519	51	51	51	51	51
Daliniai pakeitimai	40	40	40	40	40
Pakeistas pagrindinis scenarijus	91	91	91	91	91
Prašomos papildomos pareigybės*	59	70	82	0	0
Etatų plano pareigybės (darbuotojų skaičius)	214	284	366	366	366
iš jų AD	135	179	231	231	231
iš jų AST	79	105	135	135	135
Išorės darbuotojai (etato ekvivalentais)	83	106	134	134	134
<i>iš jų sutartininkų</i>	72	95	123	123	123
<i>iš jų deleguotųjų nacionalinių ekspertų</i>	11	11	11	11	11
IŠ VISO	297	390	500	500	500

*Šioje lentelėje nurodyti darbuotojai, kurių jau prašyta Komisijos pasiūlyme COM(2016) 271 *final* 2016 5 4. Nuo 2021 m. ir vėliau neprašoma jokių papildomų darbuotojų.

Personalo išlaidos	2018 m.	2019 m.	2020 m.	2021-2027 m. (kiekvienais metais)
Etatų plano pareigybės (darbuotojų skaičius)	28 676 000	38 056 000	49 044 000	49 044 000
- iš jų AD	18 090 000	23 986 000	30 954 000	30 954 000
- iš jų AST	10 586 000	14 070 000	18 090 000	18 090 000
Išorės darbuotojai (etato ekvivalentais)	5 898 000	7 508 000	9 468 000	9 468 000

- iš jų sutartininkų	5 040 000	6 650 000	8 610 000	8 610 000
- iš jų deleguotųjų nacionalinių ekspertų (END)	858 000	858 000	858 000	858 000
Iš viso darbuotojų	34 574 000	45 564 000	58 512 000	58 512 000

3.2.3.2. Numatomi žmogiškųjų išteklių poreikiai

- ☐ Pasiūlymui įgyvendinti žmogiškieji ištekliai nenaudojami.
- ☒ Pasiūlymui įgyvendinti žmogiškieji ištekliai naudojami taip:

Sąmatą surašyti etatų vienetais

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	Atsižvelgiant į poveikio trukmę, įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		
• Etatų plano pareigybės (pareigūnai ir laikinieji darbuotojai)						
XX 01 01 01 (Komisijos būstinė ir atstovybės)	4	4	4			
XX 01 01 02 (Delegacijos)						
XX 01 05 01 (Netiesioginiai moksliniai tyrimai)						
10 01 05 01 (Tiesioginiai moksliniai tyrimai)						
• Išorės darbuotojai (etato ekvivalento vienetais)¹⁰						
XX 01 02 01 (AC, END, INT finansuojami iš bendrojo biudžeto)						
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT ir JED atstovybėse)						
XX 01 04 mm¹¹	- būstinėje					
	- atstovybėse					
XX 01 05 02 (AC, END, INT – netiesioginiai moksliniai tyrimai)						
10 01 05 02 (AC, END, INT – tiesioginiai moksliniai tyrimai)						
Kitos biudžeto eilutės (nurodyti)						
IŠ VISO	4	4	4			

XX yra atitinkama politikos sritis arba biudžeto antraštinė dalis.

Žmogiškųjų išteklių poreikiai bus tenkinami panaudojant GD darbuotojus, jau paskirtus priemonei valdyti ir (arba) persikristus generaliniame direktorate, ir prireikus finansuojami iš papildomų lėšų, kurios atsakingam GD gali būti skiriamos pagal metinę asignavimų skyrimo procedūrą ir atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Vykdytinų užduočių aprašymas:

¹⁰ CA – sutartininkai („Contract Agent“); AL – vietos darbuotojai („Local Staff“); END – deleguotieji nacionaliniai ekspertai („Seconded National Experts“); INT – per agentūrą įdarbintas darbuotojas („agency staff“); JED – jaunesnysis delegacijos ekspertas („Junior Expert in Delegations“).

¹¹ Neviršijant viršutinės ribos, nustatytos išorės darbuotojams, finansuojamiems iš veiklos asignavimų (buvusių BA eilučių).

Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	Atstovauja Komisijai Agentūros valdančiojoje taryboje. Rengia Komisijos nuomonę apie metinę darbo programą ir stebi jos įgyvendinimą. Prižiūri Agentūros biudžeto rengimą ir stebi jo vykdymą. Padeda Agentūrai plėtoti savo veiklą pagal ES politikos nuostatas, be kita ko, dalyvaudami ekspertų posėdžiuose.
Išorės darbuotojai	

3.2.4. Suderinamumas su dabartine daugiamete finansine programa

- ☒ Pasiūlymas suderinamas su dabartine daugiamete finansine programa, bet dėl jo gali prireikti taikyti daugiametės finansinės programos reglamente apibrėžtas specialias priemones.
- ☐ Atsižvelgiant į pasiūlymą, reikės pakeisti daugiametės finansinės programos atitinkamos išlaidų kategorijos programavimą.

- ☐ Įgyvendinant pasiūlymą būtina taikyti lankstumo priemonę arba patikslinti daugiametę finansinę programą¹².

3.2.5. Trečiųjų šalių įnašai

- ☐ Pasiūlyme nenumatyta bendro su trečiosiomis šalimis finansavimo.
- ☒ Pasiūlyme numatytas bendras finansavimas apskaičiuojamas taip:

Asignavimai mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

	2018 m.	2019 m.	2020 m.	2021– 2027 m.	Atsižvelgiant į poveikio trukmę, įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)		Iš viso
Asocijuotųjų Šengeno šalių įnašas	pm	pm	pm	pm			
Iš VISO bendrai finansuojamų asignavimų							

¹² Žr. Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa, 11 ir 17 straipsnius.

Numatomas poveikis įplaukoms

- ☒ Pasiūlymas neturi finansinio poveikio įplaukoms.
- ☐ Pasiūlymas turi finansinį poveikį:
 - ☐ nuosaviems ištekliams
 - ☐ įvairioms įplaukoms

mln. EUR (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto įplaukų eilutė:	Einamųjų finansinių metų biudžeto asignavimai	Pasiūlymo poveikis ¹³					
		Metai N	Metai N+1	Metai N+2	Metai N+3	Atsižvelgiant į poveikio trukmę, įterpti reikiamą metų skaičių (žr. 1.6 punktą)	
..... straipsnis							

Įvairių asignuotųjų įplaukų atveju nurodyti biudžeto išlaidų eilutę (-es), kuriai (-oms) daromas poveikis.

Nurodyti poveikio įplaukoms apskaičiavimo metodą.

¹³

Tradiciniai nuosavi ištekliai (muitai, cukraus mokesčiai) turi būti nurodomi grynosiomis sumomis, t. y. iš bendros sumos atskaičius 25 % surinkimo sąnaudų.